



Sächsische Zeitung

Landeszeitung für die Provinz Sachsen

1913. Nr. 278.

für Anhalt und Thüringen.

Jahrgang 206.

Seignepreis für Galle und Vororte 2,50 M., durch die Post bezogen 3 M., für das Vierteljahr. Die Portofreie Zeitung erscheint wöchentlich 48 Mal. — **Gratissendungen:** Einzelhefte für Kreise, Bezirksvereine, im Unterhaltungsblatt (Sonntagsheft), Landes-Vereinigungen, Militärvereine, Bischöfliche Provinzialblätter, Kirchenblätter (für die junge Welt).

Anzeigengebühren für die sechsheftige Kolonialbeilage oder deren Raum für Galle und den Grauboden 35 Pfennig, ansonsten 25 Pfennig. — **Reklamen** am Schluß des rechnerischen Zeitrahs die Zeile 20 Pfennig. Anzeigenannahme bis zur Expedition in Galle (Saale) und drei Wochen bekannte Anzeigenpublikationen.

Geschäftsstelle in Galle a. S., Leipziger Straße Nr. 61/62.
Telephon 3108 u. 3109, Telefaxnummer 3110.
Verantwortlicher: Dr. Strassner-Kleinmann, Galle (Saale).

Dienstag, 17. Juni 1913.

Geschäftsstelle in Berlin: Fernberger Straße 3
Telephon Amt Kirchhölzer Nr. 6280.
Zwei und Verlag von Otto Schöler, Galle (Saale).

Die Feier des Regierungsjubiläums des Kaisers.

Die Feier in Berlin.

Bei dem Empfange in Kapellensaal des königlichen Schloßes waren ferner u. a. erschienen: Vertreter der Provinzialparlamente, der Kaufleute und anderer Städte, sowie der Landeskassen u. m. Nach Vorreden, das auch durch eine Abordnung der Kaiser betreten war, folgte durch Oberbürgermeister Bernuth, für die Stadt Berlin durch Oberbürgermeister Bernuth, für Charlottenburg, Potsdam und Werder die Bürgermeister bzw. Oberbürgermeister. Dann folgten die Vertreter von Kammern, Schützen und Böden. Nach den Deputationen der weltlichen Provinzen erschienen diejenigen des Deutschen Städtebundes mit Oberbürgermeister Bernuth, Oberbürgermeister Dr. Beiler-Dresden und Oberbürgermeister Dr. v. Borch-München an der Spitze; sie überreichten eine Guldigungsadresse der deutschen Städte und Stiftungen im Werte von 23-25 Millionen Mark. Gleichzeitig erschien der Reichsverband deutscher Städte mit Bürgermeister Salmann aus Plesch als Sprecher. Die Redatoren der preussischen und der übrigen deutschen Universitäten gingen sodann vorüber. Nach ihnen die Redatoren der deutschen Hochschulen und die Vertreter der Akademie der Wissenschaften, der Akademie der Künste. Diese überreichten ein silbernes Ehrenzeichen. Generaldirektor Vode als Vertreter der königlichen Museen überreichte eine Prospektillustration. Weiter schlossen sich an die Kaiser Wilhelm-Gesellschaft, der Rhythmikerbund der Deutschen Landes- und Provinzialvereine, der Deutsche Kolonialverein, der Grobkaufmannverein, der Kister an der Spitze. Mit diesen kam der Hauptverband deutscher Flottenvereine im Auslande und eine besondere Abordnung des Deutschen Flottenvereins in Mexiko mit Konteradmiral v. Hintze als Sprecher. Für die Deutsche Kolonialgesellschaft sprach General der Infanterie Herr v. Gahl, für den Evangelischen und Katholischen Ausschuss zur Sammlung der Kaiser Wilhelm-Spende für die christlichen Missionen in den deutschen Kolonien und Schutzgebieten die Präsidenten der beiden Ausschüsse v. Wedel-Wiesdorf und Hüter zu Bödenstein-Werkheim. Nach dem Verband der katholischen Missionen in den deutschen Kolonien (P. Aler) kam eine Abordnung der deutschen Maltergesellschaften, geführt vom Kapitän Wilhelm von Hohenhausen, die einen Malterorden in Brillanten überreichte. Der Verein für die Geschichte Berlins ließ eine Erinnerungsmedaille überreichen. Es folgten: eine Deputation der Autoren und Direktoren der Hochschulen der Landwirtschaflichen Verwaltung (Sprecher Professor Dr. Fischer-Berlin), des Landes-Ekonome-Kollegiums, geführt von dem Grafen v. Schörnberg-Wirotz, und des Vereins zur Förderung des Gernerwesens. Unter dem Vorsitz von Dr. Richter, der an der Spitze der letztgenannten Abordnung stand, überreichte eine große goldene Denkmünze des Vereins. Eine größere Deputation, geführt von Herr D. Weber-München-Gladbach, vertrat die evangelischen und katholischen Arbeitervereine Deutschlands. Bergarbeiter Jacob Siesbein führte die Abordnung des Hauptauschusses nationaler Arbeiterverbände. Für die an der Jubiläumsspende für die Kommodore-Stiftung beteiligten Vereine erschienen Generaldirektor Dr.-Ing. Wallin, Dr.-Ing. Blohm und Geheimregierungsrat Prof. Dr. Buslew. Der Kaiserliche Verordnungsamt ließ durch den Herzog Ernst II. von Sachsen-Altenburg seine Glückwünsche aussprechen; die deutschen Korps, Würdenschancen und Landmannschaften waren ebenfalls durch eigene Deputationen vertreten. Mit den Vertretern des Verbandes Deutscher Beamtenvereine (Ministerialdirektor a. D. Fuß als Sprecher), dem Allgemeinen Verbande der Eisenbahnbeamten der preussisch-hessischen Staatsbahnen und der Reichsbahnbahnen (Vereinsregistrator Dr. Grünberg-Kassel), dem Zentral Komitee der Deutschen Vereine vom roten Kreuz (an der Spitze General der Kavallerie v. Friede), dem Vaterländischen Frauenverein, geführt von Gertraud v. Nienowitz und dem Schützling Ausschuss des Verbandes der Deutschen Landes-Frauenvereine vom roten Kreuz (Oberst J. D. Werth als Sprecher) war die Reihe der Abordnungen, im ganzen über 80, abgeschlossen. Sie alle überreichten Anzeigen, beziehungsweise Geschenke, für die der Kaiser kurz mit freundlichen Worten dankte.

Bei dem Empfange in Schloß zu Berlin hat der Kaiser sowohl eine Abordnung der Stadt Berlin wie auch eine solche des Deutschen Städtebundes und des Reichsverbandes deutscher Städte empfangen. Der Kaiser schüttelte Oberbürgermeister Bernuth kräftig die Hand und beauftragte ihn, der Berliner Bevölkerung herzlichen Dank zu sagen für die rege Anteilnahme an der Jubiläumsspende, und drückte auch seinen wärmsten Dank für die Guldigungsadresse der deutschen Städte und Stifungen aus. Namens des Städtebundes und zugleich namens des Reichsverbandes deutscher Städte sprach Oberbürgermeister Bernuth dem Kaiser die Glückwünsche aller

deutschen Städte aus, die die Einigkeit des deutschen Städtebundes so markant Ausdruck findend. Die Deputation des Reichsverbandes deutscher Städte, also der Städte von unter 25 000 Einwohnern, die gleichmäßig empfangen wurde, bestand aus den Herren Bürgermeister Salmann-Plesch, Eichhart-Dresden und Dr. Weilan-Eilenburg. Das Kunstwerk, das der Deutsche Städtebundes als Glückwunschschrift überreichte, eine Schöpfung von Prof. Sapp-Schleibheim bei München, stand im Kapellensaal neben dem Thron, auf dem der Kaiser und die Kaiserin Platz genommen hatten. Oberbürgermeister Bernuth wies bei der Überreichung darauf hin, daß die Adresse von Münchener Künstlern hergestellte sei. Der Kaiser erwiderte, sie sei eines der schönsten Kunstwerke, die er je gesehen habe, und richtete besondere Worte des Dankes an den Oberbürgermeister von München, Dr. v. Borch, der um die Herstellung der Adresse sich große Verdienste erworben hat.

Nach 12 Uhr begab sich der Kaiser an Fuß vom Schloße nach dem Zeughaus hinüber. Er war begleitet von seinen sechs Söhnen und seinem Schwiegersohn, sowie den Herren des Hauptquartiers. Eine ungeheure Menschenmenge jubelte dem Monarchen zu, der auf das freundlichste dankte. Im Schloße hatten mehrere Abteilungen des Jungdeutschlandbundes Aufstellung genommen. Im Vorhofe wurde der Kaiser von den Klängen der Nationalhymne begrüßt. Sodann ließ Seine Majestät einen Befehl des Kaisers von Österreich, König von Ungarn, versetzen und brachte selbst ein dreifaches Hurra auf Kaiser Franz Josef aus. Um 12 Uhr war Familienfrühstückstafel und für die Besolte Marschallstafel.

Der Kaiser empfing den Großadmiral Prinz Heinrich von Preußen an der Spitze einer Deputation der verschiedenen Offizierkorps und der Beamtenschaft der Marine, die im Namen der Marine als Geschenk einen silbernen Adler für den Flaggenstock der Kaiserjacht „Hohenzollern“ mit folgender Adresse überreichte:

Eure Kaiserliche und Königlich Majestät bitten wie alleruntertänigst, an dem heutigen bedeutungsvollen Geburtstage den Dank der gesamten Marine für alles, was Eure Majestät in den vergangenen 25 Jahren an der Marine getan haben, in Gnaden entgegennehmen zu wollen. Seit der ersten Kundgebung Eurer Majestät an die Marine, die für unsere damals militärisch und politisch unbedeutende Seemacht die neue Aera der Entwicklung voraussehen ließ, haben Eure Majestät bis zum heutigen Tage unermüdet und ununterbrochen die Interessen des Deutschen Reiches behütet und gefördert und eine Kriegsmarine ins Leben gerufen, deren Bedeutung und Macht die künftigen Hoffnungen übertrafen hat. Wenn heute das gesamte deutsche Volk mit inaunderer Bewunderung auf dies gewaltige und ureigenen Werk Ihres Kaiserlichen Herrn blickt, so kann die Marine nicht zurückhalten mit dem Ausdrucks der Ehrfurcht, der Verehrung, der Liebe und der Anerkennung. Als äußeres Zeichen dieser alle Ihre Angehörigen bis ins innerste Mark durchdringenden Gefühle bietet die Marine Eure Majestät alleruntertänigst das folgende Ehrenzeichen in Gnaden annehmen zu wollen. Der Adler soll über der Mäule des deutschen Kaiserkrone schweben als Zeichen, daß Eure Majestät dem deutschen Vater den Weg auf das Weltmeer weisen haben und soll verkünden, daß auf dem Kaiserthron der Schöpfer, Förderer und Admiral der deutschen Flotte sitzt, der wie kein anderer ihre Bedeutung und ihre inneren Wesen erfasst hat. In solcher Erkenntnis und Gesinnung jubelt die gesamte deutsche Marine heute ihrem obersten Kriegsherrn begeistert zu."

Nach der Beglückwünschung.

Der Kaiser und die Kaiserin machten nachmittags eine Ausflug in offenen Auto, wobei sie von vielen Tausenden, die Unter den Linden und dem Tiergarten sich ergingen, mit andauernden Jubelschreien begrüßt wurden. Um 6 1/2 Uhr war im königlichen Schloß bei den Hofkapellen Festsitzung für die anwesenden Fürstlichkeiten. Der Kaiser und die Kaiserin waren durch die Hofkapellen von Hofkapellmeister Reichardt, Frau von Weßmann und Staatssekretär von Jaqom. Generalintendant von Gülden geleitete den Hof in die Große Loge. Der Kaiser, in der Uniform des 1. Garde-Regiments, und die Kaiserin, die eine lichtgrüne Robe trug, nahmen an der Logenbrüstung Platz, neben dem Kaiser die Kronprinzessin, Prinzess Eitel Friedrich und Prinzess August Wilhelmine, neben der Kaiserin Prinzess Heinrich und Prinzess Friedrich Leopold. Die anderen anwesenden Fürstlichkeiten saßen hinter den Genannten, die jüngeren Prinzen in den rechts- und linksseitigen Ausbauten, unter ihnen bemerkte man auch den Prinzen Ernst August, Herzog zu Braunschweig und Lüneburg. Gegeben wurde der erste Akt von „Lobengrin“ unter Kapellmeister Wichs Leitung mit Herrn Berger in der Titelrolle. Nach der Vorstellung hielten die Majestäten in dem blumengeschmückten Boyer Cercle.

Dank des Kaisers an den Kaiserlichen Automobilklub.

Anlässlich der Jubiläumsspende-Ausfahrt der deutschen Automobilisten hat der Kaiser an den Präsidenten des Kaiserlichen Automobilklubs, den Herzog von Ratibor, nachträgliches Telegramm in gerichtet: "Ich erlaube Sie, den Mitglieder meines Automobilklubs und seiner Kartellvereinigungen für die freundlichen Glückwünsche zu meinem Regierungsjubiläum meinen wärmsten Dank auszusprechen. Die großartige Guldigung, welche die Klubs im Verein mit dem freiwilligen Automobilklub mit dem Wohlwollen haben, hat trotz der Ungunst der Witterung bei mir einen ausserordentlichen Eindruck hinterlassen und dem auf dem Gebiet des Automobilwesens bisher Erreichten wie von dem reichlichen patriotischen Geiste, der in den Klubs gepflegt wird. Mein lebhaftes Interesse und meine besten Wünsche werden auch ferner die deutschen Automobilisten wie die deutsche Automobilindustrie begleiten. Möge Ihnen weiterhin ein fruchtbares Müssen und Gelingen beschieden sein. Wilhelm, I. R."

Die Kaiserfeier in Bayern.

Der Prinzregent beabsichtigt, anlässlich des Regierungsjubiläums eine Amnestie zu erlassen, und hat den Justizminister beauftragt, das Weitere zu veranlassen. — In München haben die städtischen Kollegien beschlossen, zugunsten hilfsbedürftiger Veteranen 600 000 Mark als selbständige Fonds mit der Beechtigung Kaiser-Wilhelm-Jubiläumsspende zu stiften. In Vertretung des berühmten Ministerpräsidenten Freiherrn v. Hertling stattete Staatsrat von Koeffel dem preussischen Gesandten von Trentler einen Besuch ab und übermittelte ihm die Glückwünsche der bayerischen Regierung. Ferner waren beim Gesandten zur Gratulation erschienen die Prinzen des königlichen Hauses, die Mitglieder des diplomatischen Korps, die Flügeladjutanten des Prinzregenten und Bürgermeister von Brunnner. Zahlreiche Herren und Damen der Göttinger Gesellschaft haben im Laufe des Tages ihre Karten in der preussischen Gesandtschaft ab.

Anlässlich des Regierungsjubiläums des deutschen Kaisers hat der Prinzregent von Bayern den Prinzen Heinrich von Preußen zum Inhaber des 8. Feldartillerie-Regiments ernannt und den Prinzen Eitel Friedrich von Preußen a la suite des 4. Gendarmen-Regiments „König“ gestellt. Das 8. Feldartillerie-Regiment hat ferner die Benennung „Prinz Heinrich von Preußen“ zu führen.

Die „Bayerische Staatszeitung“ veröffentlicht anlässlich des Regierungsjubiläums des deutschen Kaisers einen Artikel, in welchem es zum Schluß heißt: "Freudig wird meine Arme in jedem Wehrteile mit den übrigen deutschen Kontingenten jederzeit alle ihre Kraft in blühender Bereitwilligkeit und unter Vaterland zu schützen berufen ist. Möge es seiner Majestät beschieden sein, auch das nun anbrechende zweite Vierteljahrhundert Allerhöchster Regierung zum Besten Deutschlands in unvermindertem Schaffensstadium zu vollenden. Das warle Gott."

Ludivig, Prinz von Bayern, des Königreichs Bayern Berufener.

Die Feiern in anderen deutschen Bundesstaaten.

Am Anlos des Regierungsjubiläums des Kaisers fand in Dresden beim preussischen Gesandten Wirtz, Oberst v. Biloew ein Festessen statt, an dem das diplomatische Korps, Vertreter der Reichsbehörden und Mitglieder der Dresdener preussischen Kolonie teilnahmen. Staatsminister Graf Bismarck v. Goltz brachte das Hoch auf den Kaiser aus, worauf der preussische Gesandte v. Biloew mit einem Hoch auf den König von Sachsen erwiderte. Bei dem preussischen Gesandten und Frau v. Eichenberger in Karlsruhe fand am Anlos des Regierungsjubiläums des Kaisers eine musikalische Feiertag, zu der die Großherzogin Luise und Hilda von Baden sowie Prinz und Prinzessin Max von Baden, ferner die Generalität mit dem kommandierenden General des 14. Armee Korps Freiherrn von Hoiningen gen. Huene an der Spitze, die Minister u. a. geladen waren. Prinz Max von Baden brachte das Hoch auf den Kaiser aus, während der preussische Gesandte von Eichenberger in einer Anrede des Großherzoglichen Hauses Glückwünsche machte. Die musikalische Leistung hatte Hofkapellmeister Reichardt. Das Hoftheater feierte das Regierungsjubiläum mit einer Aufführung des Schauspielers „am dem Befreiungsjahr 1813 „Grüne Oestern“ von Heinrich Reu.

Ein kaiserlicher Gnadenbesuch für Elbehochbringer.

Die „Nordd. Allgem. Ztg.“ veröffentlicht folgendes Gnadenbesuch am Anlos des Regierungsjubiläums des Kaisers und Königs: "Ich bin gewillt, aus Anlos meines Regierungsjubiläums durch Erlass einer Verordnung von Erlassen in weitem Umfang Gnade zu üben und beauftrage Sie deshalb, Wirtz in den dazu geeigneten Fällen Vorstehendes mit Berücksichtigung der Umstände zu vollziehen. Diese Vorstehendes sind vornehmlich auf solche Personen



